

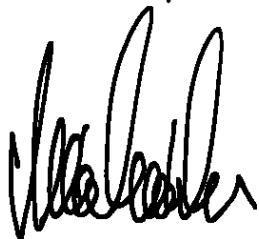
SUPERINDUSTRIA Y COMERCIO
Radicación : 02077184 00000001 Folios 10
Fecha (AND): 2002-10-10 16.11 59
Trámite : 011 PCT-PATENT 370 FASE NACI 329 COMPLET
Dependencia 2020 DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

Señores
Superintendencia de Industria y Comercio
División de Nuevas Creaciones
E S D

Ref Expediente No 02-077 184
Solicitud de Patente de Invención PCT en Fase
Nacional denominada "Sistema de Liberación
Controlada para la Droga Ciprofloxacina Administrada
Oralmente una Vez al Día", basada en la solicitud
PCT/IB01/00279
Solicitante: Ranbaxy Laboratories Limited

Darío Cárdenas Navas, identificado como aparece al pie de mi firma y obrando en mi condición de apoderado de la sociedad Ranbaxy Laboratories Limited, solicitante de la Patente de Invención mencionada en la referencia, me permito complementar la documentación presentada junto con la solicitud el día 30 de Agosto de 2002, y para tal efecto adjunto a este escrito una copia auténtica y certificada del documento de traspaso para dicha patente suscrito por los inventores a favor de la sociedad solicitante

Atentamente,



Darío Cárdenas Navas
C C 17 066 629 de Bogotá LJA
T P 1 250 del Consejo Superior de la Judicatura

189 ~~188~~

TRADUCCIÓN OFICIAL No 02/292 de un documento escrito en ingles, el cual para su identificación se sella con el sello del traductor al tiempo con la presente Esta traducción ha sido preparada por Juan Pablo Piedrahita Aguilera, Traductor e Intérprete Oficial debidamente reconocido de conformidad con el Certificado de Idoneidad Profesional No 0045 expedido por la Universidad Nacional de Colombia

(Se traduce un formulario y Cesión de Patente PCT 02-077 184, el Certificado de la Oficina de Patentes y Marcas de los Estados Unidos de América y la Apostilla No 02026128-10, escritos en inglés)

ESTADOS UNIDOS DE AMERICA

A TODOS A QUIENES ESTOS PRESENTES LLEGAREN

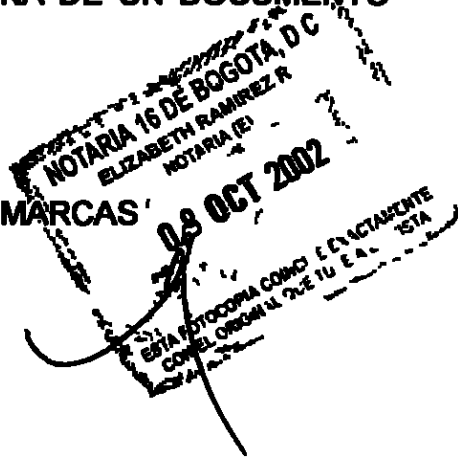
DEPARTAMENTO DE COMERCIO DE LOS ESTADOS UNIDOS

OFICINA DE PATENTES Y MARCAS DE LOS ESTADOS UNIDOS

Marzo 29, 2001

POR EL PRESENTE CERTIFICO QUE ADJUNTA SE ENCUENTRA UNA COPIA FIEL DE LOS ARCHIVOS DE ESTA OFICINA DE UN DOCUMENTO REGISTRADO EN Junio 07, 2000

**Por autoridad del
COMISARIO DE PATENTES Y MARCAS
(FIRMADO) N WILLIAMS**



02/292

189

190

Funcionario que Certifica

(SELLO DE OBLEA DE LA OFICINA DE PATENTES Y MARCAS DE LOS
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA)

HOJA DE CARÁTULA DE RECORDACIÓN

SOLAMENTE PARA PATENTES

Expediente No RLL-1CTPUS

Departamento de Comercio de los EE UU

Oficina de Patentes y Marcas

Formulano Oficina de Patentes - 1594 (Modificado)

(Rev 6-93)

OMB No 0651-0011 (exp 4/94)

Derechos de Autor 1994-97 LegalStar

Sm05/REV 03

Honorable Comisano para Patentes y Marcas Favor registrar los documentos
originales adjuntos o sus copias

1 Nombre de las partes que traspasan

NARESH TALWAR, JOHN N STANIFORTH, ASHOK RAMPAL, GOUR
MUKHERJI, N BADRI VISHWANATHAN , y BRIJ KHERA

Nombres o partes que traspasan adicionales adjuntas? ☒ (en blanco) ☐ Si ☒ No

2 Nombre de las partes que reciben

RANBAXY LABORATORIES LIMITED

NOTARIA 16 DE JUNIO 2002
ELIZABETH RANBAXY
NOTARIA (E)
06 OCT 2002
ESTA FOTOCOPIA CORRESPONDE EXACTAMENTE
CON EL ORIGINAL QUE LLEVÓ A LA NOTA

02-292

191

Ciudad NUEVA DELHI, INDIA **Estado** (en blanco) **Cód Postal (ZIP)** 110019

3 Clase de Traspaso

Fusión

Cambio de Nombre

Fecha de Suscripción MAYO 23, 2000 Y MAYO 24, 2000

Si este documento se presenta junto con una nueva solicitud, la fecha de suscripción de la solicitud es (en blanco)

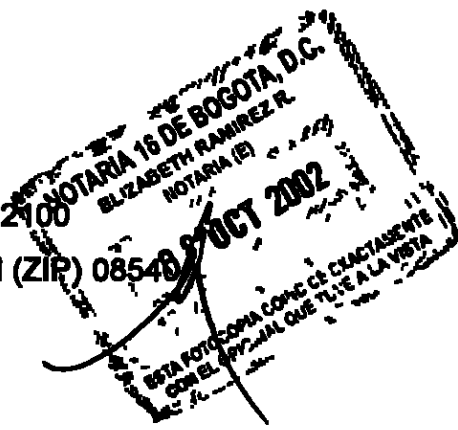
B **Patente Nos (en blanco)**

5 Nombre y Dirección de la parte a quien se le debe dirigir la
correspondencia concerniente al documento

Dirección Internacional (en Blanco)

Dirección 600 COLLEGE ROAD EAST, SUITE 2100

Ciudad **PRINCETON** Estado **NJ** Cód Postal (ZIP) **08540**



192

6 Numero total de solicitudes de patentes involucradas 1

7 Total Derechos (37 CFR 3 41) \$40 00

☐ (En Blanco)	Adjuntos
☒ X	Autorización para cargo a cuenta de depósito

8 Cuenta de Depósito Numero 50-0912

NO USE ESTE ESPACIO (en blanco)

9 Declaración y Firma

En mi leal saber y entender, la información anterior es verdadera y correcta y cualquier copia adjunta es una copia verdadera del documento original

JAYADEEP R DESHMUKH	(Firmado)	Junio 7, 2000
<i>Nombre del Firmante</i>	<i>Firma</i>	<i>Fecha</i>

Numero Total de páginas, incluyendo la carátula, los anexos y documentos (ilegible)

700001052	PATENTE
	RIEL 010684 MARCO 0992

p 2/5

Expediente No RLL-1CTPUS

CESIÓN DE DERECHOS, PROPIEDAD Y PARTICIPACIÓN SOBRE UNA INVENCION

Esta es una Cesión de los siguientes derechos, propiedad y participación (señale todas las que sean aplicables)

 √ Derechos, propiedad y participación sobre una invención en los Estados Unidos de América

NOTARIA 1690 BOGOTÁ, D.C.
ELIZABETH RAMÍREZ R.
NOTARIA (E)
08 OCT 2000
ESTA FOTOCOPIA COINCIDE CON EL ORIGINAL

☒ Derechos, propiedad y participación sobre una invención en los Estados Unidos de América

☒ Derechos, propiedad y participación sobre una invención en el extranjero (excepto la India y Estados Unidos de América)

☒ Solicitud de Patente de los Estados Unidos de América No de Serie 09/517,887

Fecha de Presentación Marzo 3, 2000

☐ Solicitud de Patente Provisional de los Estados Unidos de América No de Serie (en blanco)

☐ Solicitud de Patente No (en blanco)

☐ Solicitud de Patente Internacional (PCT) No de Serie (en blanco)

☐ Otro (especifique)

Título de la Invención

SISTEMA DE LIBERACIÓN CONTROLADA PARA LA DROGA
CIPROFLOXACIN ADMINISTRADA ORALMENTE UNA VEZ AL DIA

Inventores (cedentes)

Nombre	Dirección
NARESH TALWAR	L-48-B, Malviya Nagar, Nueva Delhi 110017, India
JOHN N STANIFORTH	High Trees, 170 Bloomfield Road, Bath BA 2 2AT, Reino Unido
ASHOK RAMPAL	14, Sewa Nagar, Rana Tirath Road Amritsar Punjab 143001 India
GOUR MUKHERJI	E-12/31, Phase 1, Quatab Enclave, Gurgaon, 122002, Haryana, India

103
194

N BADRI VISHWANATHAN	Plot No 25, 2nd Main Road, Kannan Nagar, Madipakkam, Chennai 500091 India
BRIJ KHERA	G-54 Bali Nagar, Nueva Delhi 110015 India

PATENTE

RIEL 010684 MARCO 0993

Nombre	Dirección
RANBAXY LABORATORIES LIMITED	19 Nehru Place, Nueva Delhi 110019 India

Por cuanto nosotros los inventores amba identificados hemos inventado ciertas mejoras nuevas y utiles para la invención de la solicitud de patente y/o patente amba identificada y descrita (a la cual se refiere en adelante como la "Invención"),

Y por cuanto, deseamos ceder los derechos, propiedad y participación amba identificados sobre la Invención al Cesionario amba identificado,

Ahora, este contrato da fe de una valiosa y buena contraprestación, recibo de la cual se reconoce por el presente,

Por el presente cedemos, vendemos y transferimos nuestros derechos, propiedad y participación amba identificados sobre dicha Invención, dicha(s) solicitud(es) amba identificadas, incluyendo cualesquiera divisiones, continuaciones, y continuaciones parciales de ella(s) sobre y en todos los Certificados de Patente en los Estados Unidos y en los países extranjeros, que se hayan otorgado o puedan otorgarse para dicha Invención, sobre y en todas

NOTARIA 16 DE OCTUBRE 2005
ELIZABETH RAMIREZ R
NOTARIA
16 OCT 2005
ESTADO DE CALIFORNIA
COMISIONADO

las reexpediciones o re-reexaminaciones de ellos, y en y sobre todos los derechos de prioridad, derechos de Convenios, derechos de tratados y otros beneficios causados o que se causen a nuestro favor en relación con la presentación de la(s) solicitud(es) de patentes u obtención de patentes en los Estados Unidos y en los países extranjeros, a dicho Cesionario,

Por el presente convenimos que los derechos y la propiedad traspasada mediante este Contrato están libre y a salvo de todo gravamen, y tenemos todo el derecho de traspasar los derechos y propiedades como se ha expresado en el presente,

Y por el presente autorizamos y le solicitamos al Comisario de Patentes y Marcas para expedir cualesquiera Certificados de Patentes de los Estados Unidos que puedan expedirse para dicha Invención y para cualesquiera otras autoridades que expidan Certificados de patentes que puedan expedirse, sobre la Invención, directamente a nombre del Cesionario, como cesionario de la totalidad de los derechos, propiedad y participación sobre ella,

Además convenimos firmar y suscribir todos los documentos legales en el futuro, incluyendo las solicitudes de patentes extranjeras, presentación de divisiones, continuaciones,

PATENTE

RIEL 010684 MARCO 0992

y continuaciones parciales para dicha solicitud de patente y/o para la obtención de re-expediciones o re-examinaciones de cualesquiera Certificados de Patentes que puedan otorgarse para la antedicha invención en la forma en que

SECRETARIA 16 DE BOGOTA D.C.
Eduardo ETH RAMIREZ R
OCT 2009
ESTADO DE BOGOTA
POR EL COM

105
196

el Cesionario o su (s) Designado(s) puedan de tiempo en tiempo requerir o prepara su propio costo

Ademas convenimos, cuando se nos lo solicite, sin cobro adicional al Cesionario, pero a su cargo, comunicarle al Cesionario o a sus representantes sobre todos los hechos de nuestro conocimiento sobre las antedichas Invención y mejoras, atestguar en cualquier proceso legal, firmar todos los documentos, hacer los debidos juramentos o declaraciones, y en general llevar a cabo todos los actos que se puedan requerir, que sean necesanos, deseables o convenientes para ayudarle a dicho Cesionario en cuanto al otorgamiento, mantenimiento y el cumplimiento de las patentes para las invenciones y mejoras antedichas, en los paises mencionados, y para dejar el derecho en cabeza del Cesionario

Firmas de los Inventores

Nombre	Firma/Fecha
NARESH TALWAR	Firmado (ilegible) Mayo 24,2000
JOHN N STANIFORTH	Firmado (ilegible) Mayo 23,2000
ASHOK RAMPAL	Firmado (ilegible) Mayo 23,2000
GOUR MUKHERJI	(en blanco)
N BADRI VISHWANATHAN	(en blanco)
BRIJ KHERA	(en blanco)

PATENTE

RIEL 010684 MARCO 0995

NOTARIA 16 DE BOGOTA, D.C.
ELIZABETH SAMIREZ R.
NOTARIA E
08 OCT 2002
ESTA FOTOCOPIA
CON EL ORIGINAL

~~196~~
197

23-32

Nombre	Firma/Fecha
NARESH TALWAR	(en blanco)
JOHN N STANIFORTH	(en blanco)
ASHOK RAMPAL	Firmado (ilegible) Mayo 23, 2000
GOUR MUKHERJI	Firmado (ilegible) Mayo 23, 2000
N BADRI VISHWANATHAN	Firmado (ilegible) Mayo 23, 2000
BRIJ KHERA	Firmado (ilegible) Mayo 23, 2000

PATENTE

198

APOSTILLA

(Convención de la Haya de Octubre 5 de 1961)

1 Pais *Estados Unidos de América*

Este documento publico

2 Ha sido firmado por N Williams

3 Obrando en calidad de Funcionario que Certifica

4 Lleva el sello/estampilla de la Oficina de Patentes y Marcas

CERTIFICADO

5 En Washington D C

6 Hoy veinticuatro de Septiembre, 2002

7 Por el *Funcionario Asistente de Autenticaciones, Departamento de Estado de los Estados Unidos*

8 No 02026128-10

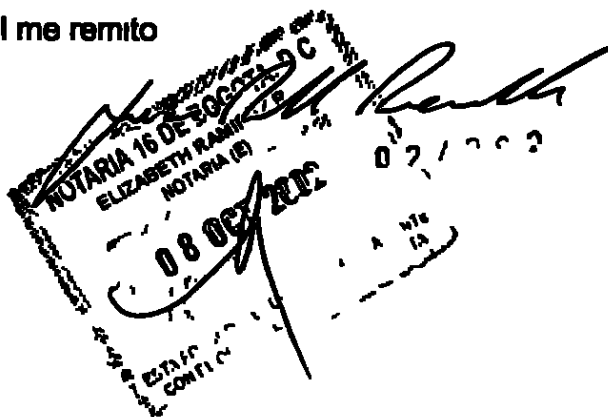
9 Sello/Estampilla (Sello en Relieve)

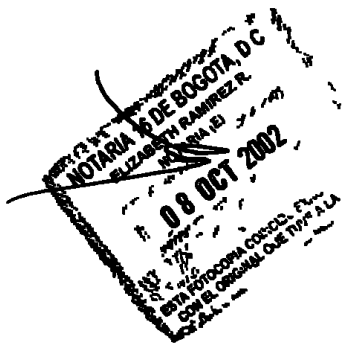
10 Firma (Firmado)

Patrick O Hatchett

ES TRADUCCIÓN FIEL Y COMPLETA de la cual se deja copia en los archivos de esta oficina para su confrontación y a la cual me remito

Bogotá, Octubre 3, 2002





MINISTERIO DE RELACIONES
EXTERIORES

IMAN PICOAGUITA

021651

CUYA FIRMA APARECE EN EL
DOCUMENTO DESEMPEÑA
LAS FUNCIONES INDICADAS

NO SE ASUME
RESPONSABILIDAD DEL TEXTO

2002 OCT -3 2 43

JEFE DE LEGALIZACIONES
SANTA FE DE BOGOTÁ D.C.

199 758

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1 Country United States of America

This public document

2 has been signed by N Williams

3 acting in the capacity of Certifying Officer

4 bears the seal/stamp of Patent and Trademark Office

Certified

5 at Washington, D C

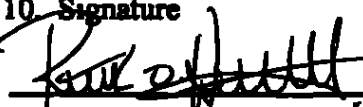
6 the twenty-fourth of September, 2002

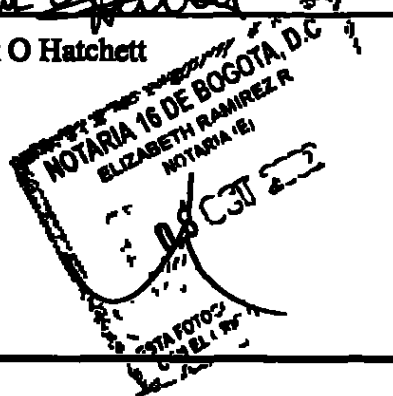
7 by Assistant Authentication Officer, United States Department of State

8 No 02026128-10

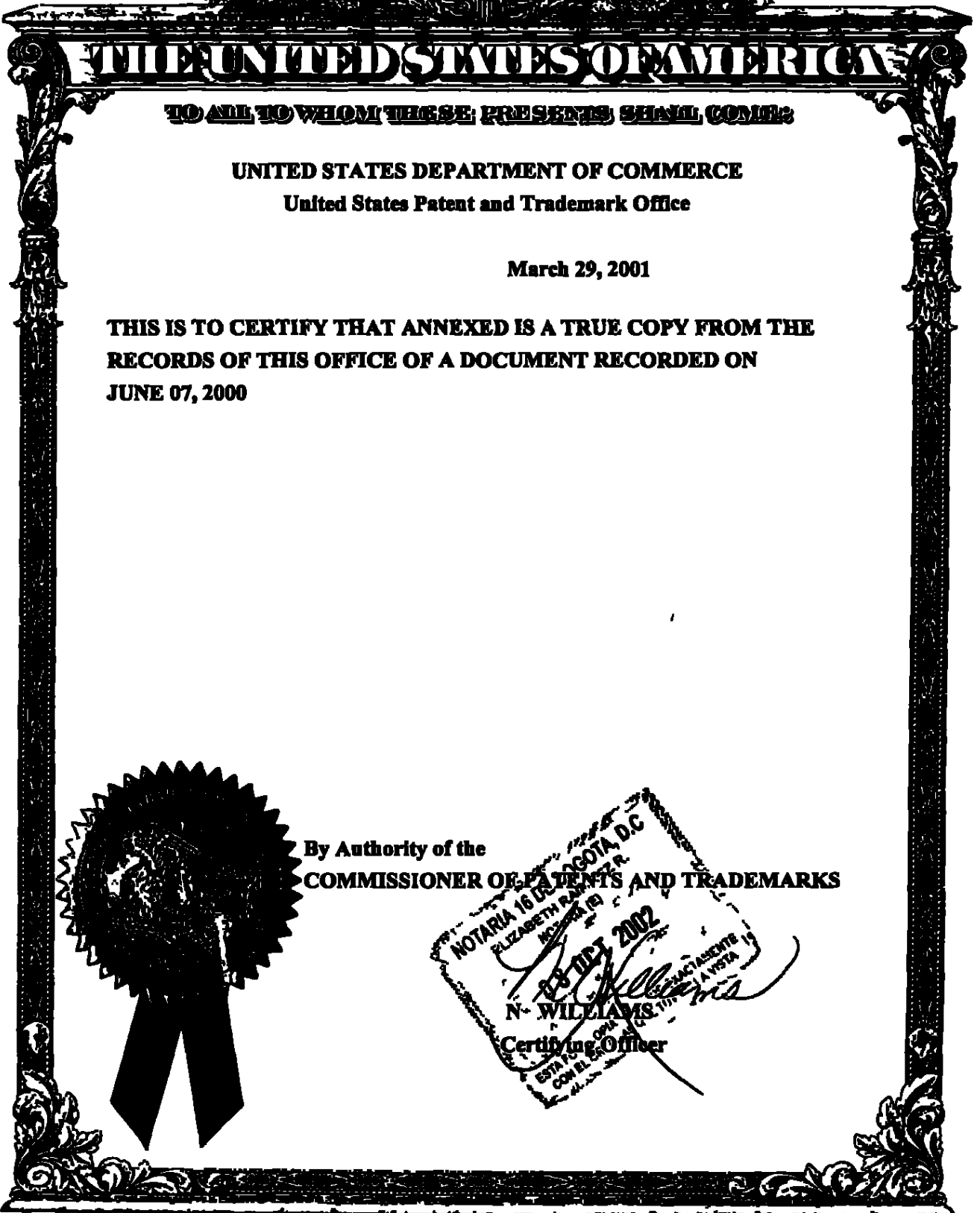
9 Seal/Stamp

10 Signature


Patrick O Hatchett



A 384078



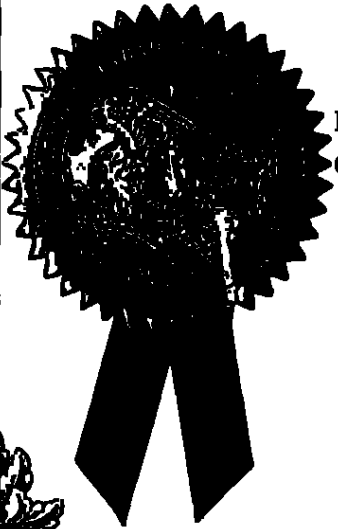
THE UNITED STATES OF AMERICA

TO ALL TO WHOM THESE PRESENTS SHALL COME

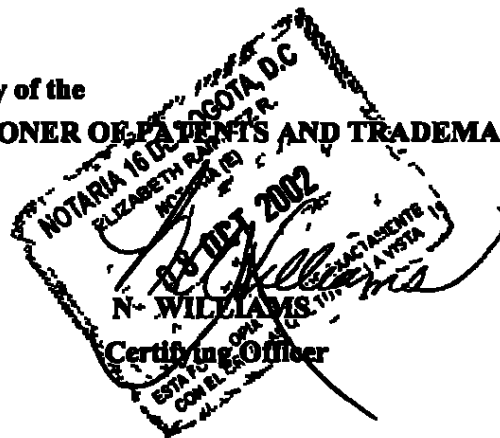
**UNITED STATES DEPARTMENT OF COMMERCE
United States Patent and Trademark Office**

March 29, 2001

**THIS IS TO CERTIFY THAT ANNEXED IS A TRUE COPY FROM THE
RECORDS OF THIS OFFICE OF A DOCUMENT RECORDED ON
JUNE 07, 2000**



**By Authority of the
COMMISSIONER OF PATENTS AND TRADEMARKS**



RECORDATION FORM COVER SHEET

U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Patent and Trademark Office

PATENTS ONLY

To the Honorable Commissioner of Patents and Trademarks Please record the attached original documents or copy thereof

1 Name of conveying party(ies) NARESH TALWAR, JOHN N STANFORTH, ASHOK RAMPAL, GOUR MUKHERJI, N BADRI VISHWANATHAN, and BRIJ KHERRA		2 Name and address of receiving party(ies) Name RANBAXY LABORATORIES LIMITED Internal Address _____ Street Address: 19, NEHRU PLACE City NEW DELHI, INDIA State _____ ZIP 110019 Additional name(s) & address(es) attached? ☐ Yes ☒ No	
Additional names(s) of conveying party(ies) ☐ Yes ☒ No			
3 Nature of conveyance ☒ Assignment ☐ Merger ☐ Security Agreement ☐ Change of Name ☐ Other _____ Execution Date MAY 23, 2000 and MAY 24, 2000			
4 Application number(s) or registration numbers(s) If this document is being filed together with a new application the execution date of the application is: _____ A. Patent Application No (s) 09/517,887 B. Patent No (s) Additional numbers attached? ☐ Yes ☒ No			
5 Name and address of party to whom correspondence concerning document should be mailed Name JAYADEEP R. DESHMUKH, ESQ Internal Address _____ RANBAXY PHARMACEUTICALS INC. Street Address 600 COLLEGE ROAD EAST SUITE 2100 City PRINCETON State NJ ZIP 08540		6 Total number of applications and patents involved 1 7 Total fee (37 CFR 3.41) ---\$ 40.00 ☐ Enclosed - Any excess or insufficiency should be credited or debited to deposit account ☒ Authorized to be charged to deposit account 8 Deposit account number _____	
9 Statement and signature To the best of my knowledge and belief, the foregoing information is true and correct and any attached copy is a true copy of the original document JAYADEEP R. DESHMUKH Name of Person Signing 700001052 Total number of pages including cover sheet, attachments, and document Date JUNE 7, 2000 PATENT REEL 010684 FRAME 0992			

Docket No. RLL-1CIPUS

ASSIGNMENT OF RIGHTS, TITLE AND INTEREST IN INVENTION

This is an Assignment of the following rights, title and interest (check all that apply)

- ☒ United States of America rights, title and interest in the invention
- ☒ Indian rights, title and interest in the invention
- ☒ Foreign (non-Indian, non-United States) rights, title and interest in the invention
- ☒ United States Patent Application Serial No 09/517,887
Date of Filing March 3, 2000
- ☐ United States Provisional Patent Application Serial No _____
- ☐ United States Patent No(s) _____
- ☐ International (PCT) Patent Application Serial No _____
- ☐ Other (specify) _____

Title of the Invention

**ORALLY ADMINISTERED CONTROLLED DELIVERY SYSTEM FOR ONCE
DAILY ADMINISTRATION OF CIPROFLOXACIN**

Inventors (assignors)

Name	Address
NARESH TALWAR	L-48-B, Malviya Nagar New Delhi 110017, India
JOHN N STANFORTH	High Trees 170 Bloomfield Road Bath BA2 2AT, United Kingdom
ASHOK RAMPAL	14, Seva Nagar Ram Tirath Road, Amritsar Punjab 143001 India
GOUR MUKHERJI	12/31 Phase-I, DLF Qutab Enclave Gurgaon 222002, Haryana, India
N BADRI VISHWANATHAN	Plot No. 23, 2 nd Main Road Muthiyar Nagar, Madipakkam Chennai 500091, India
BRU KHERA	G-54, Ball Nagar New Delhi 110015, India

Docket No RLL-1CIPUS

Assignee

Name	Address
RANBAXY LABORATORIES LIMITED	19, Nehru Place New Delhi 110 019 INDIA

Whereas, we, the above-identified Inventors, have invented certain new and useful improvements in the invention identified above and described in the above-identified patent application(s) and/or patent(s) (hereinafter referred to as "Invention"),

And, whereas we desire to assign our above-identified rights, title and interest in the Invention to the above-identified Assignee,

Now, this indenture witnesseth, that for good and valuable consideration, the receipt of which is hereby acknowledged,

We hereby assign, sell and transfer our above-identified rights, title and interest in said Invention said application(s) as identified above, including any divisions, continuations, and continuations-in-part thereof, and in and to any and all Letters Patent of the United States and countries foreign thereto, which may be granted or have granted for said Invention, and in and to any and all reissues and reexaminations thereof, and in and to any and all priority rights, Convention rights, treaty rights, and other benefits accruing or to accrue to us with respect to the filing of applications for patents or securing of patents in the United States and countries foreign thereto, unto said Assignee,

We hereby covenant that the rights and property conveyed by this Assignment are free and clear of any encumbrance, and that we have full right to convey the rights and property as expressed herein,

And we hereby authorize and request the Commissioner of Patents and Trademarks to issue any United States Letters Patent which may issue for said Invention, and any other patent-issuing authority to issue any such Letters Patent which may issue for said Invention, directly to said Assignee, as assignee of the whole right, title and interest thereto,

And we further agree to sign and execute all necessary and lawful future documents, including applications for foreign patents, for filing divisions, continuations

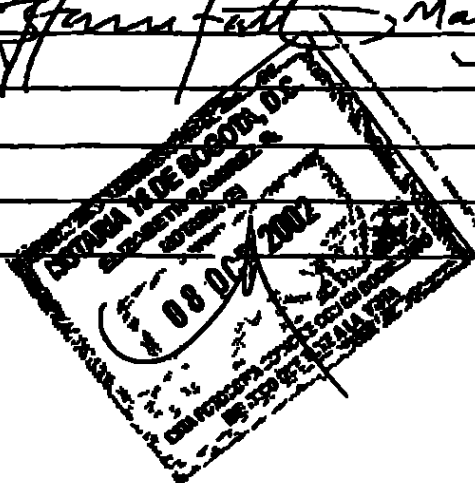
Docket No. RLL-1CIPUS

and continuations-in-part of said application for patent, and/or, for obtaining any reissues or reexaminations of any Letters Patent which may be granted for the aforesaid Invention, as the Assignee or its Designee(s) may from time to time require and prepare at its own expense

And we further agree, when requested, without further charge to Assignee but at its expense, to communicate to Assignee or its representatives all facts known to us regarding the aforesaid Invention and improvements, testify in any legal proceeding, sign all papers, make all rightful oaths or declarations, and generally perform all acts, which may be necessary, desirable or convenient, to aid Assignee in securing, maintaining and enforcing patents for the aforesaid inventions and improvements in the aforesaid countries, and for vesting title thereto in Assignee

Inventors' Signatures

Name	Signature/Date
NARESH TALWAR	<i>N. Talwar</i> May 24, 2000
JOHN N STANFORTH	<i>John N. Stanforth</i> May 23 2000
ASHOK RAMPAL	
GOUR MUKHERJI	
N BADRI VISHWANATHAN	
BRIJ KHERA	



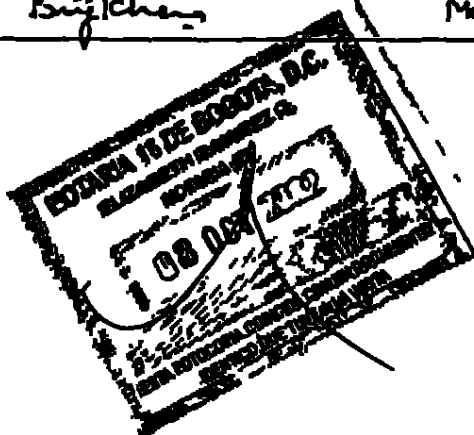
Docket No RLL-1CIPUS

and continuations-in-part of said application for patent, and/or, for obtaining any reissues or reexaminations of any Letters Patent which may be granted for the aforesaid invention, as the Assignee or its Designee(s) may from time to time require and prepare at its own expense

And we further agree, when requested, without further charge to Assignee but at its expense, to communicate to Assignee or its representatives all facts known to us regarding the aforesaid invention and improvements, testify in any legal proceeding, sign all papers, make all rightful oaths or declarations, and generally perform all acts, which may be necessary, desirable or convenient, to aid Assignee in securing, maintaining and enforcing patents for the aforesaid inventions and improvements in the aforesaid countries, and for vesting title thereto in Assignee

Inventors Signatures

Name	Signature/Date
NARESH TALWAR	
JOHN N STANFORTH	
ASHOK RAMPAL	<i>Ashok Rampal</i> May 23, 2000
GOUR MUKHERJI	<i>Gour Mukherji</i> May 23, 2000
N BADRI VISHWANATHAN	<i>N. Badri Vishwanathan</i> May 23, 2000
BRU KHERA	<i>Brj Khera</i> May 23, 2000





Folio ~~205~~

206

2020
Bogotá DC

Doctor(a)
DARIO CARDENAS NAVAS
Apoderado(a)

REFERENCIA.	Radicación No	02-77184
	Solicitud Internacional	PCT/IB2001/000279
	Fecha Inicio fase nacional	03/12/2001
	Trámite	011
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No	984
	Folios	001

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Unica de la SuperIntendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

08 JUL 2003

ALIX CARMENZA CÉSPEDES DE VERGEL
Jefe de la División de Nuevas Creaciones

202051

531